

letní program 2004

Tel./Fax: +43(0)2843/2874 o. (0)2843/2274
E-Mail: consulting@schwendinger.com
Nové webové stránky: www.museumhumanum.com

Tel./Fax: +42(0)384/493515
E-Mail: inspirace@slavonice.com
slavonice@seznam.cz

KONZERT: SCHULHOFFOVO-KVARTETO EUROPO, PŘÍCHÁZÍME!

1. května 2004, ve 14.00 hodin, Dvůr Fratres
Hudební těleso evropské úrovně pojmenované podle českého skladatele Erwina Schulhoffa zahraje na oslavu dne rozřížení Evropské unie díla Mozarta, Schulhoffova a Dvořáka (jehož 100. výročí umrtí připadá na tento rok a den). 1. housle: Milan Šetena, 2. housle: Michal Kostka, violoncello: Jonáš Krejčí, 1. viola: Filip Waulin, 2. viola: Gunter Teuffel.
- Radosný pozdrav hudebníků Evropy!

UMĚNÍM PROTI SMRTI PORTRÉTISTA PETR KIEN UMĚLEC Z TEREZÍNA

1. května 2004, v 15.15 hodin, Dvůr Fratres
Neobyčejný kulturní vzrůst v koncentračním táboře v Terezíně byl nejen útekem z kruté reality, ale také odporem proti bezpráví a vládnoucímu násilí. Dodával zajatým umělcům sílu uchovat si vlastní identitu. Kulturní projekty všech druhů umění, které vznikaly za nepředstavitelných podmínek měly jednoho úhlavního nepřítele: stálé transporty jejich protagonistů do táborů smrti. K nejoblíbenějším žánrům v táboře patřilo portrétní umění. - Nejznámějším terezínským portrétistou byl František Petr Kien (1919-1944), jehož dílo je uloženo v památníku v Terezíně. Jeho portréty mají kromě silného uměleckého výrazu, též vysokou dokumentární hodnotu. Je to poprvé, kdy byla alespoň část sbírky propůjčena do ciziny. Vernisáž ve dne vstupu do EU sází Kulturní Most Fratres vědomě kontrapunkt zamýšlení a vzpomínky.

Partner projektu: Památník Terezín
**PŘEDÁNÍ VLAJEK NA HRANICI
FRATRES/SLAVONICE**
1. května 2004, v 16.00 hodin

ANTONÍN DVOŘÁK KE 100. VÝROČÍ ÚMRTÍ – VZPOMÍNKOVÝ KONZERT MIURA/MASTNAK

1. května 2004, v 19.00 hodin, Dvůr Fratres
Japonská klarinetistka Akemi Miura a klavírista Univ. Prof. DDr. Wolfgang Mastnak z Vysoké školy v Mnichově (návštěvníkům Kulturního Mostu m. j. známý prvním uvedením poslední opery Gottfrieda von Einem) přednesou hommage na Antonína Dvořáka, který zemřel 1. května 1904. - Po koncertu se koná pro pozvané hosty slavnostní večer u krbu na počest amerického velvyslance v České republice.

FRIEDRICH-NIETZSCHE-SYMPOSIUM: KULTURNÍ ROZMANITOST V EVROPĚ BEZ HRANIC

28.-30. května 2004, Dvůr Fratres & v Galerii Slavonice
Ve třech pracovních skupinách budou Rakouská Nietzsche-společnost (Österreichische Nietzsche-Gesellschaft) spolu s Centrem pro fenomenologický výzkum při Center for Theoretical Studies na České akademii věd, Akademii Waldviertelu, Filmovým klubem z Drosendorf, s Centrem pro přeshraniční spolupráci ThayaLand, s občany Slavonice a Dobersberg, tak i s Kulturním Mostem Fratres prozkoumávat možnosti česko-rakouské spolupráce v kulturní oblasti. Přitom by měl být význam pojmu hranice prozkoumán. - Klíčová otázka: Jak mohou být ve spojené Evropě odourány negativní konotace pojmu „hranice“ (omezení, odmítnutí, neporozumění), bez ohrožení kulturní identity jednotlivých národů (samostatnost, rozmanitost)?

Pracovní skupina 1: „Hranice ve filmu“, DDr. Ulrike Kadi, Vídeň
Pracovní skupina 2: „Hranice filosoficky: Rozdíl jako zlom a most“, Dr. Hans Rainer Sepp, Univerzita Karlova Praha
Pracovní skupina 3: „Nietzscheho dobrý Evropan“, Dr. Beatrix Himmelmann (Berlin/Curych).
Spojení pro uchazeče: hans.hoedl@univie.ac.at

soutěží. Působí na „Royal College of Music“ univerzitě v Manchesteru a byl asistentem Sira Georga Solti na Salzburkém hudebním festivalu. Koncert a vystoupení v televizi si získal popularitu v celé Evropě. - Houslista Stefan Platt je od roku 1970 koncertním mistrem Vídeňských Symfonií a byl pozván k Berlinským symfoniím i k NHK Orchesteru Tokyó. V roce 1997 založil soubor „Wiener Symphonia Schrammeln“, kde je primásem. - Klavírista a kontrabasista Gerhard Trötscher byl členem legendární skupiny „Friedl-Althaller-Band“, která v 50. letech společně s Maxem Gregerem, Hazy Osterwaldem a dalšími veličinami vystoupila na četných evropských turné. Dnes hraje Trötscher m. j. s „Kammerphilharmonie Bodensee/Komorní filharmonie Bodamské jezero“. - Z Waldviertelu pochází Franz Zimmermann (kytara, housle, pozoun, basová křídlovka) působil v různých souborech, než v roce 1992 založil soubor „Waldviertler Schrammelquartett“, který v oblasti Vídně a Dolního Rakouska pravidelně vystupuje. V roce 1993 absolvoval Zimmermann studium kontraktury u P. Hirschfelda (Philharmonia Schrammeln, Wien). - Večer superlativ s tangem a kulturním cross-over!
Partner projektu: Evropská kulturní iniciativa pro mladou generaci (Brusel/Vídeň)

VÝSTAVA MAXE WEILERA CYKLUS MISTR ECKHARD – SLAV- NOSTNÍ PŘEDNÁŠKA HERWIGA ZENSE

26. června 2004, v 15.00 hodin, Dvůr Fratres
Max Weiler (1910-2001) stojí v první řadě rakouských malířů 20. století. Už ve formativních letech jeho příslušnost ke svazu „Bund Neuland/Svaz Nová Zem“, které vyplynulo z evropského katolického reformního hnutí mládeže, se dostal do styku s myšlenkami Mistra Eckharta. Ovlivňovaly jej na celý život a dosáhly programový výraz v jedinečném cyklu „Als alle Dinge.../Když všechno věci...“, vzniklém v letech 1960-61. Weilerův cyklus Mistr Eckhart se vyznačuje mohutnou hloubkou a duchovní silou a je významný pro celé jeho dílo. Jeho doprovodný text se zabývá m. j. stupí z Borobuduru (čímž vznikají styčné body k tématům Muzea Humanum, Mahayana-Buddhismus). - Kulturní most Fratres představí ve spolupráci s vdovou umělce, Yvonne Weiler, v mimořádné výstavě výběr z cyklu Mistr Eckhart - Univ.-Prof. Dr. Herwig Zense z Vysoké školy užitého umění ve Vídni slavnostně řeci ocení dílo Maxe Weiera.



Max Weiler v červenci 2000 (fotograf: Sepp Dreissinger)

Partner projektu: nadace Maxe-Weiera a Vysoká škola užitého umění ve Vídni

Na závěr:
„KDYŽ VŠECHNY VĚCI.../ALS ALLE DINGE...“ ČETBA: MIGUEL HERZ-KESTRANEK
Osobnost a dílo teologa, filosofa a mystika Mistra Eckharta (kolem 1260 - přibližně do 1328) bylo ve 20. století celosvětově a interdisciplinárně znovuobjeveno. Kázání tohoto velkého mystika krouží stále kolem výrazu „odtvorit/entbilden“ jako okolo centra energie myšlení, které inspirovalo mnohé moderní hudební skladatele, malíře a básníky. - Náročný text kázání přednese známý herec Miguel Herz-Kestranek.

„VIVA LA POESIA!“ CHRISTIAN IDE HINTZE ČETBA & PERFORMANCE

26. června 2004, v 17.00 hodin, dvůr fratres
kariéru v roce 1953 ve vídňské rodině Christiana ide Hintze začala na ulici, kde rozdával své básně kolemdoučím. Byvalý „básník cedulek“ je dnes poet písma-audio-video-performance jehož dílo nachází velkého šíření v mediích. v roce 1991 založil podle antického vzoru školu básnického umění, tento model školy poezie vedl k zavědění obdobných kreativních buněk v Německu, Itálii, v USA, Kasachstánu, Vietnamu, Kolumbii a Indonésii. pro svou vídeňskou školu získal jako docenty významné osobnosti jako např.: h.c. artmann, nick cave, falco, bliva bargeld, konstantin wecker oder allen ginsberg nakladatelství residency vydalo nedávno knihu (je to oceněnou) viva la poesia, ve které jsou dokumentovány m. j. songwriter-workshops, kolektivní četba pod vodou, v jídelnách nebo

v absolutní tmě. (ve škole poezie se píše jen malými písmenky) - ve fratres předvede ide hintze kousky ze svého multimediálního díla.

provází: andreas kövary KONZERT: TRIO QUODLIBET MENDELSSOHN, KLEIN, FAURE

26. června 2004, v 18.30 hodin, Dvůr Fratres
Známé německé trio „Quodlibet“ z Berlína s Rainerem Johannesem Kimstedt (housle), Reginou Pfeleiderer (housle), Katharinou Maechler (cello) und Rolf-Dieterem Arensem (piano) se zastaví na svém turné střední Evropou ve Fratres, aby zahráli před obrazy Maxe Weiera. Quodlibet („was beliebt/co je líbí“) nehledá oblibu, nýbrž různorodost programu a obsazení.

NESNESITELNÝ GENIUS: WENDELIN SCHMIDT-DENGLER & OTTO STEFFL VZPOMÍNÁJÍ NA PETERA ALTENBERGA

17. července 2004, v 16.00 hodin, Dvůr Fratres
„Viš kdo zemřel?“ - „Ne, ale mně je každé dobře!“ zlomyslnost Petra Altenberga se obracela proti každému a všemu. Hubená postava vídeňského kavárního literáta s tlustým knírem a fatální slabostí pro velmi mladé dívky urážel všechny své přátele a ještě jim za to vynadal. Genius musí být nesnesitelný, říkával, jinak by se z něj stal jen laskavý hlupák. - Univ. Prof. Dr. Wendelin Schmidt-Dengler (Univerzita Vídeň, Rak. Literární archiv) ohodnotí literární práci tohoto geniálního reptala před pozadí „poetického“ způsobu života. - Vídeňský herec Otto Steffl patří k nejlepším interpretům vídeňských kavárních literátů. Volně přenáší texty a zachycává na svém mezinárodním publiku napínavým způsobem hluboký dojem: „Altenbergův temperament, jeho zlost, nepoutané pohrdání, tirády, které vzplnou bez varování, umí Steffl bezprostředně znázornit...“ Süddeutsche Zeitung

Hudební rámcový program: Waldviertler Schrammeln
Výstava Maxe Weiera otevřena!



Max Weiler: „Noc“ (vaječná tempera/plátno), 1961

OD COMENIA K ORFFOVI: EVROPSKÉ POROZUMĚNÍ HUDEBNĚ PEDAGOGICKÝ KURZ

1.-6. srpna 2004, Galerie Slavonice
V roce 1996 založil ve Fratres Docent Coloman Kallos (Orff-Institut Mozarta Salzburg) mezinárodní kurz setkání který se koná každý druhý rok v rámci Kulturního mostu a v ostatních letech hostuje v dalších evropských zemích. Začal v malém, ale minulý rok již čítal tento mnohahlasý koncipoovaný Týden Carla Orffa více než 100 účastníků z osmi státy! - Na cestě společenské a kulturní integrace Evropy by měly být v letošním kurzu nalezeny základy multikulturní hudební pedagogiky. Od Komenského (1592-1670) vycházející pedagogické a intergrativní principy budou přiblíženy k elementárním základům školy Carla Orffa.
Přihlášky: C. Kallos: 0043/7745/8485

CHŮZE NA HRANICÍCH KULTUR ČETBA: ANNA MITGUTSCH

7. srpna 2004, v 16.00 hodin, Dvůr Fratres
Vzpomínka je centrální motiv nejnovějšího románu Anny Mitgutsch „Familienfest/Rodinná slavnost“. Ve strhující knize o odvaze, zoufalství, štěstí a neštěstí vypráví auroorka narozená v roce 1948 in Hornim Rakousku, dnes žijící v Bostonu a Linci, o osudech potomků legendárního Josepha Leondourho; velký, celé století obsahující rodinný román židovských přistěhovalců v Americe. Románem „Familienfest/Rodinná slavnost“ a dříve vydanými romány „Die Züchtigung/Potrestání“, „Ausgrenzung/Wypuzení“, „In fremden Städten/V cizích městech“, „Haus der Kindheit/Dům dětství“ a „Abschied von Jerusalem/Rozloučení s Jeruzalémem“ se Anna

Mitgutsch vepsala do přední řady německé tvořících autorů. - Při Uměleckém rozhovoru s Andreas Kövary ve Fratres bude četbou a vyprávěním kroužit okolo svého základního tématu: chůze na hranicích mezi kulturami a být cizím v dvouh náboženství a kulturách.

KONZERT MERTA/LEWITOVA: SEFAR- SKÉ PÍSNĚ & RENESANČNÍ BALADY

7. srpna 2004, v 18.00 hodin, Dvůr Fratres
Čeští hudebníci Vladimír Merta a Jana Lewitová patří k nejgeniálnějším interpretům autentické evropské lidové hudby. Těžištěm jejich rozsáhlé CD-tvorby, často založené na vlastním hudebně-etnologickém průzkumu v terénu, jsou z jedné strany písně v roce 1492 ze Španělska vyhnaných, v diaspoře žijících Sefardů, ze strany druhé raně moravské a slovenské balady. Tento repertoár bude doplněn dvorskými písněmi z Itálie a Anglie i vlastními kompozicemi Vladimíra Merty, který se z populárního prokomunistického zpěváka za minulého režimu (signatář Charta 77) proměnil v subtilního objevitele zapomenutých středověkých tradic lidové hudby. Mertovou kongeniální partnerkou na jevišti je Jana Lewitová (mezzosoprán) vystupovala v několika souborech raně hudby, její spektrum sahá od Dowland, Purcella, Monteverdiho, Pergolesiho až ke skladatelům moderny jako Brittenovi, Ebenovi oder Martinu. - Koncert při svíčkách z roku 1998 zůstává nezapomenutelný a tehdejší hosté požadují jeho opětovné uskutečnění.

Výstava Maxe Weiera otevřena!
**SEX, UMĚNÍ, NESMRTELNOST
ROZHOVOR S CARLEM DJERASSI,
BADATEL, SBĚRATEL & AUTOR,
VYNÁLEZCE ATNIKONCEPČNÍ PILULKY**
28. srpna 2004, v 15.00 hodin, Dvůr Fratres
Times uvedly Carla Djerassiho na přelomu nového tisíciletí na žebříčku nejdůležitějších řízení osobností druhého tisíciletí. Toto ocenění patří muži, který vynalezl antikoncepční pilulku a tím se zapsal do dějin. Djerassiho popularita jako „otce pilulky“ zastíňuje pohled na ostatní fascinující stránky jeho kreativity: Djerassi je také sběratel umění, mecenáš



Bedřich Fritta: „Transport“ (Terezín), 1942



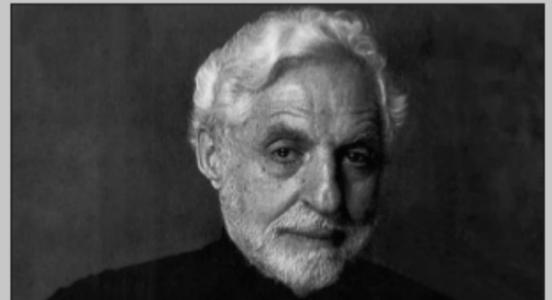
Petr Kien: „Portrét chlapce v hnědém saku“

PŘEDNÁŠKA KARLA FLOSSE (UNI OLOMOUC): HRANICE – FILOSOFICKY

29. května 2004, v 15.00 hodin, Dvůr Fratres
(Otevřena veřejnosti!)
**PŘEDNÁŠKA JOHANNA FIGLA
(UNI VÍDEŇ): HRANICE –
NÁBOŽENSKO-VĚDECKY**

ULIARTE / AMON / PLOTT a. d. TANGO ASTORA PIAZZOLLI

29. května 2004, v 18.00 hodin, Dvůr Fratres
Argentinský skladatel a bandoneonista Astor Piazzolla (1921 - 1992) založil mnohé tangové orchestry a soubory, s kterými hrál vlastní kompozice založené na této taneční formě. Svým obsáhlým dílem a vlastním originálním stylem se ještě za svého života stal velkou legendou tanga. V minulém roce založené Trio Tango Si se zcela upsallo zpracování a interpretaci Astora Piazzolla a upoutalo na mezinárodní scéně prvním CD. Rakušanka Silvia Amon-Dittmar patří k nejlepším světovým harmonikářkám (Stárá titul mistra a bronzová medaile v „Coupe Mondial“) i k těm, které mohou pohlédnout zpět na mezinárodní sólovou kariéru. - Dirigent a klavírista Jorge Uliarte vystoupil poprvé v šestnácti letech v divadle Colon v Buenos Aires a je nositelem cen mnoha mezinárodních



Carl Djerassi (fotograf: Michael Birt)

a prvotní autor. Jeho Sbirka Paul Klee rodáka z Vídně nuceného v roce 1938 k emigraci, je největší soukromou sbírkou na světě. Jako autor románů a divadelních her zpřístupnil Djerassi (ročník 1923) komplexní vědecké stavy věci široké veřejnosti a též s nimi spojené etické otázky smyslně přiblížil. Tim se stal spoluzakladatelem dvou nových literárních žánrů: Science-in-Fiction a Theater-in-Fiction. - Při Rozhovoru na pódiu, který spolu povedou tři odborníci z oborů chemie, umění a literatury s Carlem Djerassi, bude tento vynálezce, sběratel a autor představen a bude zhodnoceno jeho celoživotní dílo. - Účastníci rozhovoru: Mgr. Karl Aigner (Ředitel zemského muzea, St. Pölten); Univ. Prof. Dr. Karl Kremser (dramik z Vídeňské univerzity, prezident Kulturního mostu); Univ. Prof. Dr. Manfred Wagner (kunsthistorik, Vídeň)

LETNÍ DIVADLO FRATRES „NEPOSKVRNĚNÁ“ CARL DJERASSI

28. srpna 2004, v 17.00 hodin, Dvůr Fratres
Téma hry je umělé oplodnění. Cítizádostivá reprodukční bioložka použije k pokusu o oplodnění svého vajíčka semena tajně odebraná svému milenci. Jejím spolupracovníkem se zdá tento pokus ohrožen a tak tajně použije k oplodnění zaručeně neporušené semeno - své vlastní. Narození syna vede k neočekávaným zápletkám a přinese mnohé etické otázky na téma mateřství, otcovství i jejich nové možnosti. - Tematika experimentů s lidskými zárodky a vaječnými buňkami je dnes velmi aktuální. Carlu Djerassi se podařilo tuto látku napínavě zpracovat a obohatit mnoha komediantskými elementy. Hraje: Maria Hartmann, Heinz Wustinger, Simon Schober a. d.; Režie a zpracování: Isabella Gregor; Hudební příspěvek povede: Univ. Prof. DDr. Wolfgang Mastnak (Mnichov); Výstava Maxe Weiera otevřena!

Vernisáže a přednášky doprovázené hudebním programem.
Pro hraniční přechod: je nutno mít platný cestovní pas!
Návštěvy po zahájení výstav po dohodě možné.